

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

15-07-2004

356, 40934
.....
ES.AS MAAG
Tartu**2003. A MAJANDUSAASTA ARUANNE**

Juriidiline aadress:	Ropka tee 22 51013 Tartu Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10209474
Telefon:	372 301 640
Faks:	372 301 650
E-mail:	maag@maag.ee
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2003-31.12.2003
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	-

15 -07- 2004

Sisukord

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	5
Bilanss.....	6
Kasumiaruanne [SKEEM 1].....	7
Rahavoogude aruanne [alustades ärikasumist].....	8
Omakapitali muutuste aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	17
Lisa 2 Aktsiad ja muud väärtpaberid.....	17
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	17
Lisa 4 Viitlaekumised ja ettemaksed.....	18
Lisa 5 Maksud.....	18
Lisa 6 Varud ja müügioteel varad	19
Lisa 7 Pikaajalised finantsinvesteeringud	19
Lisa 8 Tütar- ja sidusettevõtted	20
Lisa 9 Muud lühi- ja pikaajalised nõuded	21
Lisa 10 Kinnisvarainvesteeringud	22
Lisa 11 Materiaalne põhivara	23
Lisa 12 Immateriaalne põhivara.....	25
Lisa 13 Kapitalirent.....	25
Lisa 14 Võlakohustused	26
Lisa 15 Muud võlad	28
Lisa 16 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud.....	29
Lisa 17 Omakapital	29
Lisa 18 Müügitulu	29
Lisa 19 Muud äritulud	30
Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused.....	30
Lisa 21 Sihtfinantseerimine.....	30
Lisa 22 Laenude tagatised ja panditud varad	31
Lisa 23 Potentsiaalsed kohustused	31
Lisa 24 Tehingud seotud osapooltega	31
Lisa 25 Bilansipäevajärgsed sündmused.....	32
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	33
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	34
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele	35

15 -07- 2004

.....

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

AS-i MAAG peamiseks tegevusalaks on lihatoodete import ja hulgikaubandus, konservide ja kohukese tootmine ja turustamine. AS MAAG annab tööd 74 töötajale.

AS-i MAAG tütarettevõteteks on AS Filee Lihatööstus, AS Hea Meier, OÜ Nigula Piim ja AS Talivo Kaubandus. AS Maag omab kontrolli Nigula Põllumajandusühistu üle.

Juriidiline aadress:	Ropka tee 22 51013 Tartu Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10209474
Telefon:	372 301 640
Faks:	372 301 650
E-mail:	maag@maag.ee
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers

15-07-2004

TEGEVUSARUANNE

.....

AS Maagi 2003.a. käive oli 221,1 milj. Krooni, mis on 3,28% rohkem kui 2002.a. Seejuures 99,16% kaubast müüdi Eestis. AS Maag kontserni käive oli 284 miljonit krooni, mis on võrreldes eelmise aastaga 11% suurem. 2003.aastal omandas AS Maag 98% AS Talivo Kaubandus aktsiastest, mis omab 14% AS Filee LT aktsiastest. OÜ Nigula Piim omandas Nigula Põllumajandusühistu varad.

Kontserni aasta keskmine töötajate arv oli 291 ning nende töötasude üldsumma moodustas 21,5 miljonit krooni, sealhulgas emattevõtte vastavad arvud olid 80 töötajat ja 7,04 miljonit krooni. Juhatusel ja nõukogu liikmetel eraldi tasu ei makstud.

2004.aastal jätkub firmal kiire areng ja laienemine. Kavas on eraldada AS Maag koosseisus olnud tootmisüksused emafirmast: kohukeste tootmine viiakse üle AS'i Hea Meier ja konservide tootmine loodavasse aktsiaseltsi Rakvere Konservitööstus, kuhu läheb üle ka konservide tootmiseks vajalik põhivara, samuti töötajad. Aasta esimeses pooles alustavad tööd Rakvere ja Pärnu harukontorid, mis on vajalikud eelkõige jäätise, aga ka teiste sügavkülmutatud toodete paremaks distributsiooniks varustamiseks täielikult kogu Eesti jaekaubandusvõrku. Arvestades asjaolu, et alates 01.maist 2004.a. on EU piires majandusruum ühine, alustab maist tööd Leedu esindus (esialgu 1 töötaja), mille esmane eesmärk on kogu grupi kaupade müük Leedu jaekettidesse ja tööstusettevõtetele. Esinduse avamine Lätis on kavandatud teise poolaastasse. Uue projektina alustas 2004.a. algusest tööd HoReCa müügigrupp. Kavas on saavutada 2004.a. jooksul antud sektoris 30%-line turuosa.

Investeeringud

1. Lõppemas on läbirääkimised, mille tulemusena OÜ Delimeat (AS Maagi osalus 70%) omandab AS Villem Lihakaup tervikvara ja jätkab Jüri vallas asuvas tootmisüksuses punase liha ja ulukiliha töötlemist ja eksporti. Kuigi 2004.a. kevadel on finantsseis ülevõetavas üksuses pingeline, loodame jõuda III kvartali lõpuks täistöötsükklisse ja aasta lõpetada kasumiga.
2. 2004.a. jaanuaris omandas AS Maag enamusosaluse Poola ettevõttes Avalon Foods Sp.z o.o. Investeeringu eesmärgiks on „kombata“ Poola turgu nii ekspordi- kui ka impordimaana. Püüdes võtta minimaalseid äririske, alustada rahvusvahelist kaubandust, tuginedes Avalon Foods Sp.z o.o. kaasaktsionäri ja AS Maagi kauaaegse äripartneri Dennis Peterseni laialdastele kogemustele.
3. Koostöös tütarettevõttega AS Filee Lihatööstus on kavas 2004.a. lõpus alustada Jüri vallas Lehmja külas laokompleksi ja kontorihoone ehitust maksumusega ca 23 miljonit krooni. Ehitus peaks valmima 2005.a. kevadel. Laokompleksi ehitab AS Filee Lihatööstus ja AS Maag saab valmiva kompleksi põhiliseks rentnikuks. Investeeringu teostamisel taotleb Filee Lihatööstus 40% ulatuses ka investeeringutoetust Euroopa Liidu struktuurfondidest. Valmiv laokompleks on kogu AS Maag ettevõtete grupile suure tähtsusega, sest aitab vabaneda kallitest ja logistiliselt ebamugavatest rendipindadest Tallinnas, samuti annab olulise sünergia grupi käideldavate kaupade ladustamisel ja jaotuslogistikas üle kogu Eesti.
4. Koostöös tütarettevõttega AS Hea Meier on kavas alustada Jõhvis asuvate tootmispindade rekonstrueerimist ja laiendamist ning jäätisetootmise moderniseerimist. AS Hea Meier esitab ka taotluse PRIA-le investeeringu tegemisel toetuse saamiseks 40% ulatuses Euroopa Liidu struktuurfondidest. Jäätisetootmise suurendamine ongi üks AS Hea Meier strateegilisi eesmärke, kus tahame aastaks 2007 kasvatada turuosa 20%-ni. Teiseks suunaks on suurendada oluliselt kohupiimatoodete ja kohupiimapõhiste dessertide tootmis- ja müügi mahtu ning saada antud sektoris Eestis turuliidriks.
5. Tütarettevõtte OÜ Nigula Piim kavatses alustada Läänemaal Taebla vallas Leedikülas uue laudakompleksi ehitust, kus 60% maksumusest loodetakse katta Euroopa Liidu struktuurfondide toetusega. Kuna PRIA poolt ühe aasta jooksul ühele ettevõttele antav investeeringutoetus on piiratud, tehakse koguinvesteering tõenäoliselt 2 aasta jooksul.

Kokkuvõtteks saab öelda, et 2004.a. märksõnadeks on paljuski investeeringud tütarettevõtete tehnoloogiasse ja põhivarasse säilitamiseks ja suurendamiseks nende konkurentsivõimet Euroopa majandusruumis. Kõikide planeeritavate investeeringute tõsseminekul ulatub kogu grupi investeeringute maht 2004.aastal 35 miljoni kroonini.

15 -07- 2004

.....

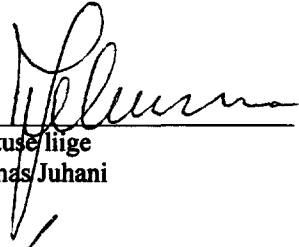
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

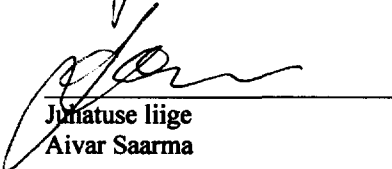
Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

AS Maag juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 32 toodud emettevõtte ja konsolideeritud 2003. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte ja kontserni finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Maag ja selle tütaretevõtted on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.


Juhatuseliige
Toomas Juhani


Juhatuseliige
Aivar Saarma

Tartu, 28. juuni 2004

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialled for the purpose of identification only	
Initsiaalid/Initials	<u>VS</u>
Kuupäev/date	<u>02/07/2004</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

15 -07- 2004

Bilanss

(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr	Kontsern		Emaettevõte	
		31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
VARAD					
Käibevara					
Raha ja pangakontod	1	3 526	2 475	71	686
Aktsiad ja muud väärtpaberid	2	27	845	0	845
Nõuded ostjate vastu	3	27 813	20 630	15 836	15 693
Muud nõuded	9	700	2 471	6 513	3 193
Nõuded sihtfinantseerimisest		9 824	0	0	0
Viitlaekumised ja ettemaksed	4	1 640	2 079	854	1 056
Varud ja müügioteel varad	6	35 946	21 433	27 281	17 402
Käibevara kokku		79 477	49 933	50 555	38 875
Põhivara					
Pikaajalised finantsinvesteeringud	7	20	40	27 537	11 580
Kinnisvarainvesteeringud	10	1 727	1 050	1 727	1 050
Materiaalne põhivara	11	100 431	45 757	25 104	19 285
Immateriaalne põhivara	12	-1 447	-2 690	0	0
Põhivara kokku		100 731	44 157	54 368	31 915
VARAD KOKKU		180 209	94 090	104 922	70 790
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL					
Lühiajalised kohustused					
Võlakohustused	14	24 393	9 271	9 550	5 304
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest				0	0
Võlad tarnijatele		29 121	19 091	14 834	9 597
Maksuvõlad	5	2 421	1 225	994	816
Viitvõlad ja tulevaste perioodide ettemakstud tulud	16	2 730	1 364	817	669
Lühiajalised kohustused kokku		58 665	30 951	26 195	16 386
Pikaajalised kohustused					
Pikaajalised võlakohustused	14	43 121	20 080	21 980	13 713
Muud pikaajalised võlad	15	7 769	8 762	7 768	8 762
Ettemakstud tulevaste perioodide tulu	16	21 325	0	0	0
Pikaajalised kohustused kokku		72 215	28 842	29 748	22 475
KOHUSTUSED KOKKU		130 880	59 793	55 943	38 861
Vähemusosa		350	2 368	0	0
Omakapital					
Aktsiakapital	17	4 000	4 000	4 000	4 000
Reservid					
Kohustuslik reservkapital		400	400	400	400
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		27 529	17 127	27 529	17 127
Aruandeaasta kasum (kahjum)		17 050	10 402	17 050	10 402
OMAKAPITAL KOKKU		48 979	31 929	48 979	31 929
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		180 209	94 090	104 922	70 790

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Intsiaalid/initials KE

Kuupäev/date 02/07/2004

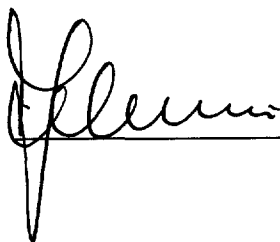
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



15 -07- 2004

Kasumiaruanne kulu liigi alusel
(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr	Kontsern		Emaettevõte	
		2003	2002	2003	2002
Müügitulu	18	284 405	256 296	221 146	213 888
Muud äritulud	19	3 639	296	426	252
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		1 842	-801	975	-491
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel		618	0	0	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	20	-226 477	-210 537	-190 359	-186 255
Muud tegevuskulud		-11 044	-16 655	-5 836	-7 000
Tööjõu kulud					
Palgakulu		-16 351	-7 922	-5 188	-4 063
Sotsiaalmaks		-5 596	-2 665	-1 856	-1 377
Tööjõu kulud kokku		-21 947	-10 587	-7 044	-5 440
Põhivara kulum ja väärtuse langus	11,12	-11 973	-6 857	-5 625	-4 126
Muud ärikulud		-360	-363	-108	-307
Ärikasum		18 703	11 593	13 575	10 521
Finantstulud ja -kulud					
Finantstulud ja -kulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	8	0	0	4 408	1 043
Finantstulud ja -kulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt		0	-199	0	0
Intressikulud		-2 136	-1 519	-935	-1 112
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutustest		3	-50	2	-50
Muud finantstulud ja -kulud		480	577	0	0
Finantstulud ja -kulud kokku		-1 653	-1 191	3 475	-119
Aruandeaasta puhaskasum		17 050	10 402	17 050	10 402



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed/Initials CE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Rahavoogude aruanne
(tuhandetes kroonides)

	Lisa nr.	Kontsern		Emaettevõte	
		2003	2002	2003	2002
Rahavood äritegevusest					
Ärikasum		18 703	11 593	13 575	10 521
Korrigeerimised:					
Põhivara kulum ja väärtuse langus	11,12	8 243	6 857	5 625	4 126
Kasum (kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest		2 666	23	-4	5
Mitterahaliste tehingutega		0	12	0	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-4 973	-2 925	-3 117	-1 255
Varude muutus		-14 513	4 889	-9 879	3 138
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		12 592	-2 265	9 810	-3 989
Makstud intressid		-2 136	-1 600	-936	-1 193
Kokku rahavood äritegevusest		20 582	16 584	15 074	11 366
Rahavood investeerimistegevusest					
Materiaalse põhivara soetus		-19 660	-11 041	-13 708	-3 455
Immateriaalse põhivara soetus		-6	0	0	0
Materiaalse põhivara müük		342	38	184	7
Soetatud tütarettevõtted	8	-2 005	-5 090	-2 005	-5 090
Soetatud sidusettevõtted	8	-20	0	-20	0
Laekunud kapitalirendi põhiosa tagasimakseid)		0	111	0	111
Antud laenud		-316	-1 091	-6 810	-1 086
Antud laenude tagasimaksed		643	737	643	737
Saadud intressid		1	11	0	11
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-21 201	-16 325	-21 716	-8 765
Rahavood finantseerimistegevusest					
Saadud laenud		11 180	9 186	10 560	1 222
Saadud laenude tagasimaksed		-702	-2 974	-1 323	-1 354
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed		-8 781	-4 911	-3 210	-2 677
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		1 697	1 301	6 027	-2 809
Rahavood kokku		1 078	1 560	-615	-208
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	2 475	965	686	944
Raha ja raha ekvivalentide muutus		1 078	1 560	-615	-208
Valuutakursside muutuste mõju		0	-50	0	-50
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	3 553	2 475	71	686

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/Initiale KE
 Kuupäev/date 02/07/2004
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Omakapitali muutuste aruanne
(tuhandetes kroonides)

	Aktsiakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2001	4 000	61	17 466	21 527
Kohustusliku reservkapitali suurendamine	0	339	-339	0
Makstud dividendid	0	0	-0	-0
2002. a puhaskasum (korrigeeritud arvestuspõhimõtete muutmise mõjuga)	0	0	10 402	10 402
Saldo seisuga 31.12.2002				
2002. a aastaaruandes kajastatud	4 000	400	27 529	31 929
Arvestuspõhimõtete muutmise mõju	0	0	-	-
Korrigeeritud saldo seisuga 31.12.2002	4 000	400	27 529	31 929
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	17 050	17 050
Saldo seisuga 31.12.2003	4 000	400	44 579	48 979

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 17.



Initialiseeritud ainult identitiseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials KE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad

.....

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS-i MAAG 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

A. Esitusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega alates 1. jaanuarist 2003, muudeti alljärgnevaid arvestuspõhimõtteid:

- Kinnisvarainvesteeringud - kõik kinnisvaraobjektid, mis vastavad kinnisvarainvesteeringu mõistele, on seisuga 1. jaanuar 2003 klassifitseeritud ümber materiaalsest põhivarast kinnisvarainvesteeringuteks. Ettevõtte kajastab kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumuses miinus akumuliseeritud kulum. Kinnisvarainvesteeringu õiglane väärtus avalikustatakse aastaaruande lisades.
- Dividendide tulumaks - vastavalt juhendile RTJ 8 kajastatakse dividendide tulumaksu dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Seoses uue raamatupidamise seaduse ja uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud ka bilansi ja kasumiaruande esitusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitusviisiga.

B. Konsolideeritud aruannete koostamine

Konsolideerimise põhimõtted

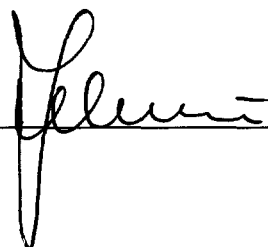
Enam- ja tütarettevõtete finantsnäitajad on grupi raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Enam- ja tütarettevõtete vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud. Vähemusosa emaettevõtte kontrolli all olevate ettevõtete tulemused ja omakapitalis on konsolideeritud finantsaruannetes kajastatud eraldi kirjena.

2003. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad AS MAAG (emaettevõtte) ning tema tütarettevõtete AS Filee LT, AS Hea Meier, AS Talivo Kaubandus ja OÜ Nigula Piim finantsnäitajad.

Vajadusel on tütarettevõtete arvestuspõhimõtteid muudetud vastavaks grupi arvestuspõhimõtetele. Välismaiste majandusüksuste kasumiaruannete ja rahavoogude konverteerimisel Eesti kroonidesse kasutatakse aasta keskmist välisvaluuta kurssi. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused hinnatakse ümber Eesti kroonidesse 31. detsembril kehtinud Eesti panga ametliku noteeringu alusel. Aruannete ümberarvestusest tulenevad kursivahed kajastatakse omakapitalis.

Enamettevõtte eraldiseisvates aruannetes kajastatakse investeeringuid tütar- ja sidusettevõtetesse kapitaliosaluse meetodil.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initialed _____
Kuupäev/date _____
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



15-07-2004

Tütarettevõtted

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiastest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat. Tütarettevõtte tegevus kajastub raamatupidamise aastaaruandes alates kontrolli tekkimisest kuni selle katkemiseni.

Tütarettevõtte soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused). Vastavalt ostumeetodile võetakse omandatud tütarettevõtte varad ja kohustused arvele nende õiglases väärtuses ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahe kajastatakse firmaväärtusena (vt arvestuspõhimõtet osas K).

Sidusettevõtted

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle grupp omab olulist mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui grupp omab ettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiastest või osadest.

Investeeringud sidusettevõtetesse kajastatakse bilansis kasutades kapitaliosaluse meetodit. Selle meetodi kohaselt võetakse investeering algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel investori osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis ja omandamisel tekkinud firmaväärtuse amortisatsiooniga.

Omavahelised realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtte osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti, välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus. Investeering sidusettevõttesse sisaldab omandamisel tekkinud firmaväärtust, millest on maha arvestatud kogunenud amortisatsioon.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava sidusettevõtte kahjumis on võrdne või ületab sidusettevõtte bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Erandiks on olukord, kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama sidusettevõtte kohustusi – sellisel juhul kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit.

C. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

D. Aktsiad ja muud väärtpaberid

Lühiajaliste aktsiate ja muude väärtpaberitena kajastatakse lühiajalise kauplemise eesmärgil hoitavaid väärtpabereid ning kindla lunastustähtajaga väärtpabereid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast. Muude pikaajaliste aktsiate ja väärtpaberitena kajastatakse väärtpabereid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul (v.a sellised osalused tütar- ja sidusettevõtetes, mida kajastatakse konsolideerimise või kapitaliosaluse meetodil) ning kindla lunastustähtajaga väärtpabereid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Aktsiaid ja muid omakapitaliinstrumente, mille õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o algne soetusmaksumus miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Lunastustähtajani hoitavaid võlakirju kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, kasutades sisemist intressimäära. Kauplemiseesmärgil soetatud võlakirju kajastatakse nende õiglases väärtuses.



Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	VE
Kuupäev/date	02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

15-07-2004

E. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

F. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenu ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

G. Faktooring

Faktooring on nõuete müük, kusjuures sõltuvalt faktooringlepingu tüübist on ostjal õigus teatud aja jooksul nõue müüjale tagasi müüa (regressiõigusega faktooring) või tagasimüügi õigus puudub ning kõik nõudega seotud riskid ja tulud lähevad ka sisuliselt üle müüjalt ostjale (regressiõigusega faktooring).

Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui finantseerimistehingut (s.t nõude tagatisel võetud laenu) ning nõuet kajastatakse bilansis kuni nõue on laekunud või regressiõigus aegunud. Faktooringtehingust tekkinud faktooringkohustust kajastatakse analoogiliselt muudele võlakohustustele.

Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui nõude müüki. Kulu nõuete müügist kajastatakse kas finantskuluna või nõude allahindluse kuluna, sõltuvalt sellest, kas tehing tehti rahavoogude juhtimise või halbade nõuete riski maandamise eesmärgil.

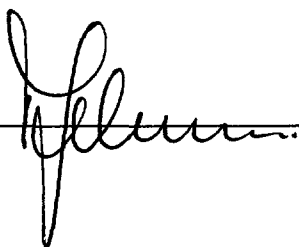
H. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse, kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials BT
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



15-07-2004

I. Kinnisvarainvesteeringud

.....

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumuses miinus akumuleeritud kulum ja allahindlused väärtuse langusest analoogiliselt materiaalse põhivaraga.

Parendustega seotud kulutused on lisatud kinnisvarainvesteeringu soetusmaksumusele juhul, kui need tõstavad kinnisvarainvesteeringu väärtust kõrgemale objekti algselt hinnatud väärtusest. Kulutused, mis taastavad objekti alget väärtust (näiteks remont, hooldus ja muud sarnased kulutused) on kajastatud aruandeperioodi kuludes.

J. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

• Ehitised ja rajatised	12,5 aastat
• Tootmiseseadmed	5-10 aastat
• Muud masinad ja seadmed	5-10 aastat
• Muu inventar ja IT seadmed	2,5-5 aastat

Maad ei amortiseerita.

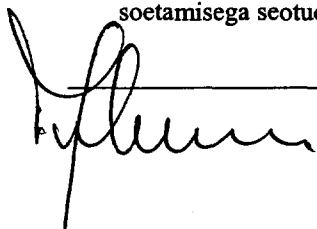
Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasusse kasutusvalmidusse viimiseks. Muud laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

K. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials VS
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.
Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:.....

- Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara 3-5 aastat
- Firmaväärtus 5-20 aastat

Firmaväärtus leitakse uue majandusüksuse omandamisel ostuhinna ja ostetud netovara õiglase väärtuse vahena. Tütarettevõtete omandamisel tekkinud firmaväärtust kajastatakse konsolideeritud aruandes immateriaalse varana ja emaettevõtte bilansis investeeringu osana tütarettevõttesse. Sidusettevõtete omandamisel tekkinud firmaväärtust kajastatakse investeeringu osana sidusettevõttesse.

Positiivne firmaväärtus amortiseeritakse kulusse lineaarselt omandatud äritegevuse eeldatava kasuliku eluea jooksul (maksimaalselt 20 aastat). Firmaväärtuse kasuliku eluea hindamisel arvestatakse turusituatsiooni ja eeldatavat omandatud majandusüksuse kasvupotentsiaali.

Negatiivne firmaväärtus kajastatakse bilansis negatiivse varana (samas bilansirühmas positiivse firmaväärtusega) ja jaotatakse amortiseerimisel kolme ossa:

- see osa negatiivsest firmaväärtusest, mis on põhjendatav juba ostuplaanis prognoositud omandatud ettevõtte kahjumitega ostujärgsetel aastatel, kajastatakse tuluna samadel perioodidel kui prognoositud kahjumid tekivad;
- järelejäänud osa, mis võrdub maksimaalselt kuni omandatud majandusüksuse amortiseeruva põhivara jääkväärtusega, kantakse tuludesse osutatud põhivara allesjäänud keskmise eluea jooksul;
- eelmisi ületav osa kajastatakse omandamisel koheselt tuluna.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

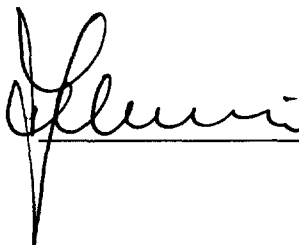
Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirenti alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksete nüüdisväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstulaks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tuluse määr on igal ajahetkel kapitalirenti netoinvesteeringu jäägi suhtes konstantne.

Kasutusrenti tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortiseerimis põhimõtetest. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only
Initialid/Initials <u>BE</u>
Kuupäev/date <u>02/07/2004</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

L. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

M. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mille realiseerumine on vähetõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, kuid mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

N. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

O. Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

P. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittenonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials VE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



15-07-2004

Q. Tulude arvestus

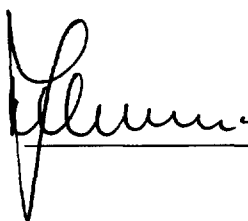
.....

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

R. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials BE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Lisa 1 Raha ja pangakontod

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Sularaha kassas	100	403	27	242
Pangakontod	3 426	1 784	44	156
Raha teel	0	288	0	288
Raha ja pangakontod kokku	3 526	2 475	71	686

Lisa 2 Aktsiad ja muud väärtpaberid

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Lühiajalised aktsiad ja väärtpaberid				
Aktsiad	0	845	0	845
Fondiosakud	27	0	0	0
Õiglasest väärtuses kokku	27	845	0	845
Korrigeeritud soetusmaksumuses kokku	27	845	0	0
Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid kokku	27	845	0	845

Ettevõtte müüs 2003.a. jooksul 31.12.2002 näidatud aktsiad soetusmaksumuses. Tehingust ei saadud tulu ega kulu.

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Ostjatelt laekumata arved	27 963	20 630	15 877	15 693
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-150	0	-41	0
Nõuded ostjate vastu kokku	27 813	20 630	15 836	15 693

2003.a. on lootusetu nõudena kulaks kantud ostjate maksmata arveid summas 1 287 tuhat krooni (2002.a. 191 tuhat krooni). Lootusetud nõuded on kantud bilansis välja ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt kuni nõudeõiguse aegumiseni.



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed/initials KE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Lisa 4 Viitlaekumised ja ettemaksed

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Intressid	127	144	127	144
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 5)	200	1 341	20	314
Tulevaste perioodide kulud	1 313	594	707	598
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	1 640	2 079	854	1 056

Lisa 5 Maksud

Kontsern:

Maksuliik

	31.12.2003		31.12.2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	180	0	1 027	0
Ettevõtte tulumaks erisoodustusest	0	14	0	6
Üksikisiku tulumaks	0	501	0	170
Sotsiaalmaks	0	1 202	0	536
Kohustuslik kogumispension	0	19	0	2
Töötuskindlustusmaks	0	36	0	14
Tulevaste perioodide käibemaks	20	0	314	0
Tolli järelvalve impordil	0	39	0	21
Enamsoodustusrežiimi tollimaks	0	91	0	36
Kokku (lisa 4)	200	1 902	1 341	785

Emaettevõte:

Maksuliik

	31.12.2003		31.12.2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	489	0	440
Ettevõtte tulumaks erisoodustusest	0	4	0	4
Üksikisiku tulumaks	0	90	0	77
Sotsiaalmaks	0	271	0	231
Kohustuslik kogumispension	0	4	0	2
Töötuskindlustusmaks	0	6	0	5
Tulevaste perioodide käibemaks	20	0	314	0
Tolli järelvalve impordil	0	39	0	21
Enamsoodustusrežiimi tollimaks	0	91	0	36
Kokku (lisa 4)	20	994	314	816

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initialid/initiaals _____ *KE*

Kuupäev/date _____ *02/07/2004*

PricewaterhouseCoopers, Tallinn



15 -07- 2004

Lisa 6 Varud ja müügioteel varad

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Tooraine ja materjal	6 983	5 690	2 296	2 602
Kaubad teel	455	0	0	0
Lõpetamata toodang	1 597	543	0	0
Valmistoodang	4 630	2 660	3 234	2 259
Müügiks ostetud kaubad	21 945	11 152	21 415	11 152
Ettemaksed hankijatele	336	1 388	336	1 389
Varud ja müügioteel varad kokku	35 946	21 433	27 281	17 402

Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on varusid alla hinnatud ja kasutamiskõlbmatuid kaupu kuludesse kantud järgmiselt:

	Kontsern		Emaettevõtte	
	2003	2002	2003	2002
Tooraine ja materjal	80	21	80	21
Valmistoodang	81	29	81	29
Müügiks ostetud kaubad	520	688	520	688
Kokku maha kantud, alla hinnatud	681	738	681	738

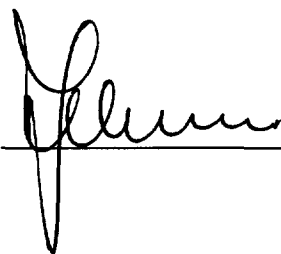
Varasematel perioodidel teostatud varude allahindlusi käesoleval ega ka eelmisel aastal tühistatud ei ole.

Ettevõtte varusid on kolmandate osapoolte käes vastutaval hoiul bilansilise maksumusega 1 267 tuhat krooni (31. detsember 2002: 1 020 tuhat krooni), mis on ladustatud tolli- ja hoiuladudes.

Lisa 7 Pikaajalised finantsinvesteeringud

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Tütarettevõtete aktsiad ja osad (lisa 8)	0	0	18 810	11 557
Pikaajalised nõuded emettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu (lisa 9)	0	0	8 707	23
Sidusettevõtete aktsiad ja osad	20	0	20	0
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	20	0	27 537	11 580

Sidusettevõtte Poultry Meat OÜ soetati 2003.a. (vt. ka lisa 8)



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials VE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Lisa 8 Tütar- ja sidusettevõtted

2003. a omas AS MAAG osalust järgmistes tütaretevõtetes:

	AS Filee LT	AS Hea Meier OÜ	Nigula Piim	Nigula PÜ	Talivo Kaubandus AS	KOKKU
Asukoht	Eesti	Eesti	Eesti	Eesti	Eesti	
	Lihatoodete tootmine ja müük	Piimatoodete tootmine ja müük	Piima tootmine			
Põhitegevusala						
Osaluse % aasta alguses	86	0	0	0	0	-
Osalus investeerimisobjekti omakapitalis aasta alguses	0	0	0	0	0	0
Amortiseerimata firmaväärtus	-2 887	0	0	0	0	0
Osaluse bilansiline väärtus aasta alguses	11 517	0	0	0	0	11 517
Omandatud osalused						
Omandatud osaluse %	-	100	100	20	98	-
Omandatud osaluse soetusmaksumus	0	1 040	40	845	960	2 885
Omandatud netovara õiglane väärtus	0	400	4 851	4 448	2 683	12 382
Firmaväärtus	0	640	-4 811	-3 603	-1 723	-9 497
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum/kahjum	2 141	-206	2 913	-746	306	4 408
Osaluse % aasta lõpus						
Osalus investeerimisobjekti omakapitalis aasta lõpus	86	100	100	20	98	
Amortiseerimata firmaväärtus	-2 502	5 078	-2 967	0	-1 232	-1 623
Osaluse bilansiline väärtus aasta lõpus	13 658	834	2 953	99	1 266	18 810

AS Maag asutas 2003.a. rahalise sissemakse teel AS Hea Meier tegevuse lõpetanud tulundusühistu Jõhvi Piim varade ostmiseks. Netovarade ostu-müügi leping sõlmiti 14. oktoobril 2003.a. ning selle kohaselt tasutakse netovara eest kahes osas: 1 000 000 krooni 15.oktoobril 2003 ning 2 116 115 krooni hiljemalt 31.jaanuariks 2004.a. Aruande koostamise ajaks on kogu summa müüjale tasutud tasaarvelduse teel müüja maksukohustusega.

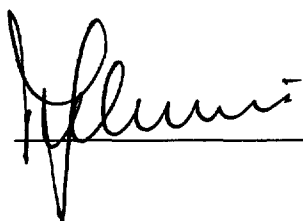
AS Maag nimetas OÜ Meikelis ringi Nigula Piim OÜ-ks ning Nigula Piim OÜ ostis Nigula Põllumajandusühistu netovara 845 tuhande krooni eest.

Nigula Põllumajandusühistu on konsolideeritud, kuna AS Maag kontrollib seda ettevõtet juhtimislepingu alusel. AS Maag on ühistu liige.

AS Maag ostis 98% Talivo Kaubandus AS aktsiatest 960 tuhande krooni eest. AS Talivo Kaubandusele kuulub 14.12% AS Filee Lihatoöstusest. Tehingu järel kuulub AS Maag kontsernile 100% AS Filee Lihatoöstuse aktsiatest.

Netovara ostusid kajastatakse kontserni tütaretevõtetes AS-s Hea Meier ja Nigula Piim OÜ-s kui äriühendust ning sellest tekkivat firmaväärtust kajastatakse nende tütaretevõtete bilansis.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



15-07-2004

2003. a omas AS MAAG osalust järgmises sidusettevõttes:

Poultry Meat OÜ	Poultry Meat OÜ
Asukoht	Eesti
	Rannamõisa
Põhitegevusala	kaubamärgi hoidja
Osaluse % aasta alguses	0
Osalus investeerimisobjekti omakapitalis aasta alguses	0
Amortiseerimata firmaväärtus	0
Osaluse bilansiline väärtus aasta alguses	0
Omandatud osalused	
Omandatud osaluse %	50
Omandatud osaluse soetusmaksumus	20
Omandatud netovara õiglane väärtus	20
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum/kahjum	0
Müüdnud osalused	
Müüdnud osaluse %	-
Aruandeaastal müüdnud osaluse müügikasum/-kahjum	0
Osaluse % aasta lõpus	50
Osalus investeerimisobjekti omakapitalis aasta lõpus	20
Amortiseerimata firmaväärtus	0
Osaluse bilansiline väärtus aasta lõpus	20

Lisa 9 Muud lühi- ja pikaajalised nõuded

Kontsern:

	Saldo 31.12.2003	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	Intressi- määr
Muud nõuded	700	700	0	0%
Kokku	700	700	0	

Kontsern:

	Saldo 31.12.2002	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	Intressi- määr
Muud nõuded	2 471	2 471	0	0%
Kokku	2 471	2 471	0	

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials DE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Emaettevõtte:

	Saldo 31.12.2003	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	Intressi- määr	
Nõuded tütarettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu (lisa 24)	14 519	5 812	8 707	0%	
Muud nõuded	700	700	0	0%	
Kokku	15 219	6 512	8 707		

Emaettevõtte:

	Saldo 31.12.2002	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	Intressi- määr
Nõuded tütarettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu (lisa 24)	1 845	1 822	23	0%
Muud nõuded	1 858	1 858	0	0%
Kokku	3 703	3 680	23	

Kõik ettevõtte pikaajalised nõuded on Eesti kroonides.

Lisa 10 Kinnisvarainvesteeringud

	2003	2002
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	560	520
Kinnisvarainvesteeringute haldamiskulud	35	12
Netotulu kinnisvarainvesteeringute rentimisest	525	508

2003. a toimunud muutused kinnisvarainvesteeringutes:

Saldo 31.12.2002	0
Ümberklassifitseerimine põhivarast (lisa 11)	1 440
Saldo 01.01.2003	1 440
Soetamine ja parendused	792
Kasum/kahjum ümberhindlusest	0
Arvestatud kulum	-506
Saldo 31.12.2003	1 726

Kõik kinnisvarainvesteeringud tehtud emaettevõttes ning on panditud ettevõtte kohustuste tagatiseks (lisa 22).

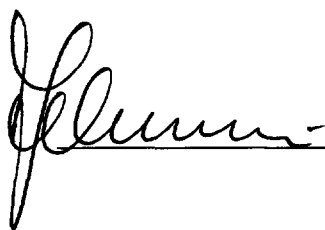


Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Lisa 11 Materiaalne põhivara

Emaettevõtte:						
	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu mate- riaalne põhivara	Lõpeta- mata ehitus	Ette- maksed	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002						
Soetusmaksumus	16 781	10 923	1 125	776	430	30 035
Akumuleeritud kulum	-2 726	-6 410	-565	0	0	-9 700
Jääkmaksumus	14 055	4 513	560	776	430	20 335
Ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringuks (lisa 10)	-1 440	0	0	0	0	-1 440
Korrigeeritud saldo seisuga 01.01.2003						
Soetusmaksumus	15 341	10 923	1 125	776	430	28 595
Akumuleeritud kulum	-2 343	-6 409	-565	0	0	-9 317
Jääkmaksumus	12 998	4 514	560	776	430	19 278
2003. a toimunud muutused						
Ostud ja parendused perioodi jooksul	5 788	1 093	282	5 642	0	12 805
Ümberklassifitseerimine	5 199	-675	0	-4 945	-254	-675
Müük	0	-957	0	-723	0	-1 680
Amortisatsioonikulu	-2 758	-1 298	-302	0	0	-4 358
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	0	0	0	0	0
Mahakandmine		-242	-23	0	0	-265
Saldo seisuga 31.12.2003						
Soetusmaksumus	26 328	10 142	1 384	750	176	38 780
Akumuleeritud kulum	-5 101	-7 708	-867	0	0	-13 676
Jääkmaksumus	21 227	2 434	5 18	750	176	25 104



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Kontsern:	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpeta- mata ehitus	Ette- gilised maksed	Bioloogilised varad	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002							
Soetusmaksumus	24 880	23 653	2 496	15 262	1 333	0	67 624
Akumuleeritud kulum	-5 934	-13 704	-1 179	0	0	0	-20 817
Jääkmaksumus	18 946	9 949	1 317	15 262	1 333	0	46 807
Ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringuks (lisa 10)	-1 440	0	0	0	0	0	-1 440
Korrigeeritud saldo seisuga 01.01.2003							
Soetusmaksumus	23 440	23 653	2 496	15 262	1 333	0	66 184
Akumuleeritud kulum	-5 551	-13 704	-1 179	0	0	0	-20 434
Jääkmaksumus	17 889	9 949	1 317	15 262	1 333	0	45 750
2003. a toimunud muutused							
Ostud ja parendused perioodi jooksul	33 462	20 496	1 578	8 807	595	2 638	67 576
Ümberklassifitseerimine	19 733	902	0	-20 154	-1 156	0	-675
Müük	0	-856	0	0	0	0	-856
Amortisatsioonikulu	-5 469	-3 485	-403	0	0	0	-9 357
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	0	0	0	0	0	0
Mahakandmine		-1 331	-340	0	0	-336	-2 007
Saldo seisuga 31.12.2003							
Soetusmaksumus	76 635	42 864	3 734	3 915	772	2 302	130 222
Akumuleeritud kulum	-11 020	-17 189	-1 582	0	0	0	-29 791
Jääkmaksumus	65 615	25 675	2 152	3 915	772	2 302	100 431

Seisuga 1. jaanuar 2003 klassifitseeriti materiaalsest põhivarast kinnisvarainvesteeringuteks maa ja hooned, mida ettevõtte oma põhitegevuses ei kasuta, vaid mida hoitakse renditulu teenimise eesmärgil. Kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse soetusmaksumuses ja amortiseeritakse.

Võlakohustuste tagatiseks panditud materiaalse põhivara objektide kohta on toodud informatsioon lisa 22.



Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials KE
 Kuupäev/date 02/07/2004
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Lisa 12 Immateriaalne põhivara

Kontsern:	Muu immateriaalne põhivara		Kokku
	Firma-väärtus		
Saldo seisuga 31.12.2002			
Soetusmaksumus	0	211	211
Akumuleeritud kulum	0	-13	-13
Jääkmaksumus	-2 887	197	-2 690
2003. a toimunud muutused			
Soetused perioodi jooksul	-4 314	123	-4 191
Amortisatsioonitulu (-kulu)	5 381	-43	5 338
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	-7 201	334	-6 867
Akumuleeritud kulum	5 381	-56	5 325
Jääkmaksumus	-1 820	278	-1 542

Lisa 13 Kapitalirent

Kapitalirendile võetud vara varaliikide lõikes:

Kontsern:	Masinad ja seadmed		KOKKU
	Maa ja hooned		
Saldo seisuga 31.12.2002			
Soetusmaksumus	11 900	7 685	19 585
Akumuleeritud kulum	-1 746	-2 512	-4 258
Jääkmaksumus	10 154	5 173	15 327
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	16 930	17 162	34 092
Akumuleeritud kulum	-3 004	-4 309	-7 313
Jääkmaksumus	13 926	12 853	26 779
Emaettevõtte:			
	Maa ja hooned	Masinad ja seadmed	KOKKU
Saldo seisuga 31.12.2002			
Soetusmaksumus	11 900	2 898	14 798
Akumuleeritud kulum	-1 746	-966	-2 712
Jääkmaksumus	10 154	1 932	12 086
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	16 930	3 254	20 184
Akumuleeritud kulum	-3 004	-1 903	-4 907
Jääkmaksumus	13 926	1 351	15 277

Kapitalirendikohustuste kohta on informatsioon toodud lisas 14.



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed/Initials AE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Välja renditud kinnisvarainvesteeringute bilansilise maksumuse kohta on informatsioon toodud lisa 10.....

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Saadud kasutusrenditulu (lisa 18)	1 049	777	1 049	777

Toodud andmed sisaldavad nii kinnisvarainvesteeringute kui ka materiaalse põhivara renditulu.

AS MAAG ja üks tütarettevõte on võtnud kasutusrendile sõiduautod.

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	392	320	227	199

Lisa 14 Võlakohustused

Emaettevõte:

	Saldo 31.12.2003	Tagasimakse tähtaeg			Intressi- määr
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised pangalaenud	7 936	1 661	4 907	1 368	
s.h AS Hansapank	4 936	713	2 855	1 368	5.5%
AS Sampo pank	3 000	948	2 052	0	
Kapitalirendikohustused	12 649	4 009	8 640	0	12-15%
Mittekonverteeritavad kohustused	7 064	0	0	7 064	0%
Lühiajalised laenud					
s.h. arvelduskrediit Ühispangas	3 080	3 080	0	0	
Laen eraisikult	800	800	0	0	0%
Kokku	31 529	9 550	13 547	8 432	

Emaettevõte:

	Saldo 31.12.2002	Tagasimakse tähtaeg			Intressi- määr
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Kapitalirendikohustused	9 373	2 725	6 648	0	7-9%
Mittekonverteeritavad võlakohustused	7 064	0	0	7 064	0%
Lühiajalised laenud	2 579	2 579	0	0	0%
Laen Ühispangast	343	343	0	0	7,5%
s.h. arvelduskrediit Ühispangas	816	816	0	0	9%
Laen eraisikult	1 420	1 420	0	0	0%
Kokku	21 595	7 883	6 648	7 064	

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials

VE

Kuupäev/date

02/07/2004

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Kontsern:

	Saldo 31.12.2003	Tagasimakse tähtaeg			Intressi- määr
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised pangalaenud	35 203	10 906	21 904	2 393	
s.h AS Hansapank	4 936	713	2 855	1 368	5,5%
AS Eesti Ühispank	19 267	8 425	10 842	0	5,0%
AS Sampo pank	11 000	1 768	8 207	1 025	5,2%
Kapitalirendikohustused	19 119	7 359	11 760	0	7-9,5%
Mittekonverteeritavad võlakohustused	7 332	268	0	7 064	0%
Lühiajalised laenud					
s.h. arvelduskrediit Ühis pangas	3 080	3 080	0	0	5,5%
Arvelduskrediit Sampo pangas	1 980	1 980			
Laen eraisikult	800	800	0	0	0%
Kokku	67 514	24 393	33 664	9 457	

Kontsern:

	Saldo 31.12.2002	Tagasimakse tähtaeg			Intressi- määr
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised pangalaenud	6 215	500	5 715	0	
s.h AS Eesti Ühispank	6 215	500	5 715	0	6%
Kapitalirendikohustused	10 974	3 673	7 301	0	7-9%
Faktooringukohustus	2 858	2 858	0	0	9%
Mittekonverteeritavad võlakohustused	7 064	0	0	7 064	0%
Lühiajalised laenud	2 236	2 236	0	0	0%
s.h. arvelduskrediit Ühis pangas	816	816	0	0	
Laen eraisikult	1 420	1 420	0	0	
Kokku	29 347	9 267	13 016	7 064	

Kõik ettevõtte võlakohustused on Eesti kroonides või eurodes. Informatsioon võlakohustuste tagatiste kohta on toodud lisas 22.

AS-il Maag oli tähtajaga kuni 24. märts 2004 avatud arvelduslaenu limiit summas 7 000 tuhat krooni. Märtsis 2004.a. pikendati arvelduskrediidilepingut aasta võrra, limiidiga 8 000 tuhat krooni. Arvelduskrediidi tagatiseks on kommerts pant ettevõtte varale ja omaniku käendus.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15 -07- 2004

Lisa 15 Muud võlad

Kontsern:

	Tagasimakse tähtaeg			
	Saldo	12 kuu	1-5 aasta	
	31.12.2003	jooksul	jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	7 769	1 192	6 577	0
Kokku	7 769	1 192	6 577	0

Kontsern:

	Tagasimakse tähtaeg			
	Saldo	12 kuu	1-5 aasta	
	31.12.2002	jooksul	jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	8 762	993	6 459	1 310
Kokku	8 762	993	6 459	1 310

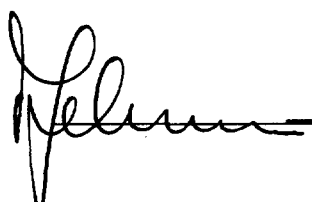
Emaettevõte:

	Tagasimakse tähtaeg			
	Saldo	12 kuu	1-5 aasta	
	31.12.2003	jooksul	jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	7 769	1 192	6 577	0
Kokku	7 769	1 192	6 577	0

Emaettevõte:

	Tagasimakse tähtaeg			
	Saldo	12 kuu	1-5 aasta	
	31.12.2002	jooksul	jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	8 762	993	6 459	1 310
Kokku	8 762	993	6 459	1 310

Kõik muud pikaajalised võlad on intressita ja ilma tagatiseta.
Kõik pikaajalised võlad on Eesti kroonides või eurodes.



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials BE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Lisa 16 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Võlad töövõtjatele	2 662	1 325	754	627
Intressivõlad	33	32	30	32
Muud viitvõlad	35	7	33	10
Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud kokku	2 730	1 364	817	669

Lisa 17 Omakapital

	31.12.2003	31.12.2002
Aktiakapital (tuhandetes kroonides)	4 000	4 000
Aktsiate arv (tk)	400 000	400 000
Aktsiate nimiväärtus (kroonides)	10	10

2003. aastal aktiakapitalis muutusi ei olnud.

2003. aastal dividende välja kuulutatud ega makstud ei ole.

Ettevõtte vaba omakapital (arvestades seaduses ette nähtud kohustust kanda 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kohustuslikku reservkapitali) seisuga 31. detsember 2003 moodustas 45 011 (2002: 27 529) tuhat krooni. Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 29 196 (2002: 17 857) tuhat krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 15 815 (2002: 9 672) tuhat krooni.

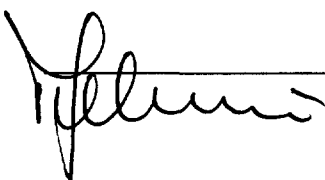
Lisa 18 Müügitulu

AS MAAG müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	Kontsern		Emaettevõtte	
	2003	2002	2003	31.12.2002
Eesti	282 541	252 863	219 282	210 455
Leedu	1 292	2 279	1 292	2 279
Läti	0	640	0	640
Poola	862	0	862	0
Ameerika Ühendriigid	0	172	0	172
Bahama	-290	342	-290	342
Kokku	284 405	256 296	221 146	213 888

AS MAAG müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	Kontsern		Emaettevõtte	
	2003	2002	2003	31.12.2002
Põhitegevusala	282 832	254 249	219 721	212 598
Muud müügitulud	1 573	2 047	1 425	1 290
Kokku	284 405	256 296	221 146	213 888



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed/initials KE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Lisa 19 Muud äritulud

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003	2002	2003	31.12.2002
Tulu põhivara müügist	83	21	383	2
Kahjude hüvitus, saadud viivised	78	20	43	6
Kasum valuutakursi muutustest	0	246	0	244
Sihtfinantseerimine	1 501	0	0	0
Muud äritulud	1 977	9	0	0
Muud äritulud kokku	3 639	296	426	252

Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003	2002	2003	31.12.2002
Tooraine ja materjal	46 288	41 810	19 358	14 820
Kaubad müügiks	168 747	161 691	166 747	167 735
Elekter ja küte	3 701	2 704	678	549
Remondimaterjalid, tööriistad ja inventar	2 608	1 413	578	699
Muud teenused	5 103	2 919	2 998	2 452
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	226 477	210 537	190 359	186 255

Lisa 21 Sihtfinantseerimine

AS MAAG tütarettevõtted on saanud sihtfinantseerimise korras:

	Kontsern		Emaettevõte	
	2003	2002	2003	2002
Tegevuskulude finantseerimine				
Kasutamata sihtfinantseerimise jääk perioodi alguses	0	0	0	0
Saadud Euroopa Liidu toetusfondidelt	495	0	0	0
Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna	495	0	0	0
Kasutamata sihtfinantseerimise jääk perioodi lõpus	0	0	0	0
Varade sihtfinantseerimine				
Amortiseerimata jääk perioodi alguses	0	0	0	0
Saadud Euroopa Liidu toetusfondidelt	22 330	0	0	0
Amortiseeritud tulusse	1 005	0	0	0
Amortiseerimata jääk perioodi lõpus (lisa 16)	21 325	0	0	0

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials DE
 Kuupäev/date 02/07/2004
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Lisa 22 Laenude tagatised ja panditud varad

AS MAAG poolt saadud arvelduskrediidi, laenulimiit 8 000 tuhat krooni (31. detsembri 2003 seisuga kasutatud 3 080 tuhat krooni) tagatiseks on panditud järgmised varad:

1. Kommertsant ettevõtte vallasarale summas 8 000 tuhat krooni.

Eespool nimetatud varad olid panditud ka seisuga 31. detsember 2002.

2. Hansapanga investeerimislaen summas 4 995 tuhat krooni on tagatud hüpoteegiga summas kinnistule Rae vallas.

Lisa 23 Potentsiaalsed kohustused

Emaettevõttel on seisuga 31. detsember 2003 järgmised garantii- ja käenduslepingud:

1. AS MAAG garanteerib tütar-ettevõtte poolt võetud laenu summas 8 000 tuhat krooni (seisuga 31. detsember 2003). Laenu tagasimaksmise tähtaeg on 15. oktoober 2010. aastal.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei kaasne ettevõtte poolt tagatud laenudega tõenäoliselt kulutusi, kuna kolmandad osapooled suudavad ise oma kohustusi täita.

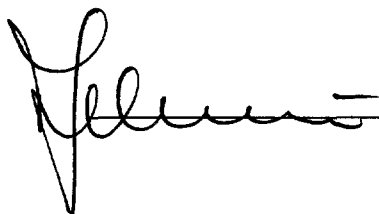
Lisa 24 Tehingud seotud osapooltega

AS MAAG aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- b. tütar- ja sidusettevõtteid;
- c. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütar-ettevõtted);
- d. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- e. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

AS MAAG on 2003. a ostnud (kaubad edasimüügiks, tootmismaterjalid, põhivara) ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid (põhivara rentimine, juhtimisteenus, muud teenused) järgmistele seotud osapooltele:

	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Tütar-ettevõtted	910	37 409	806	16 097
Kaupade ost-müük kokku	910	37 409	806	16 097
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	0	1 207	0	0
Põhivara ost-müük kokku	0	1 207	0	0
Tütar-ettevõtted	0	8	0	0
Juhatus- ja liikmetega seotud ettevõtted	0	2	0	2
Teenuste ost-müük kokku	0	10	0	2



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialed/initials

Kuupäev/date 04/07/2004

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

15-07-2004

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2003	31.12.2002
Tütarettevõtte	5 945	1 822
Lühiajalised nõuded kokku	5 495	1 822
Tütarettevõtte	8 707	23
Pikaajalised nõuded kokku	8 707	23

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Lisa 25 Bilansipäevajärgsed sündmused

2004.a. jaanuaris omandas AS Maag enamusosaluse Poola ettevõttes Avalon Foods Sp.z o.o.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials VE
Kuupäev/date 02/07/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



AS PricewaterhouseCoopers

Pämu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwc.com/ee/www.pwc.ee

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Maag aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Maag (emaettevõtte) ning emaettevõtte ja selle tütaretevõtete (kontsern) 31. detsembril 2003 lõppenud aasta kohta koostatud emaettevõtte ja kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-32 ja mille eest vastutab emaettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, ehkki meie töö ulatus oli piiratud vastavalt alltoodule. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Me ei ole auditeerinud emaettevõtte ja kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet seisuga 31. detsember 2002, kuna meid määrati emaettevõtte ja kontserni audiitoriteks pärast seda kuupäeva. Meie hinnangul on konsolideeritud bilansis seisuga 31. detsember 2002 kajastatud varusid, millele oleks pidanud moodustama allahindluse kuni 1,5 miljoni suuruses summas ning nõudeid, millele oleks pidanud moodustama allahindluse kuni 1 miljoni suuruses summas. Kui varudele ning nõuetele oleks moodustatud allahindlus 2002. aasta jooksul, oleks emaettevõtte ja kontserni netovara seisuga 31. detsember 2002 ning 2002. aasta tegevuse tulemus olnud kuni 2,5 miljoni krooni võrra väiksem ja 2003. aasta tegevuse tulemus sama summa võrra suurem. Meie poolt kasutatavad praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat kinnitust, et ülejäänud võrdlusandmed, välja arvatud eespool kirjeldatu, on aastaaruandes esitatud olulises osas korrektselt.

Meie arvates, välja arvatud eelmises paragrahvis kirjeldatud asjaolude mõju, kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt emaettevõtte ja kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ja 2003. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Margus Lutsoja
Vannutatud audiitor

2. juuli 2004

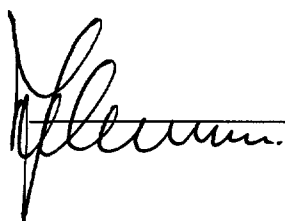
15 -07- 2004

.....

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS MAAG juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2003. aasta puhaskasum summas
17 482 tuhat krooni alljärgnevalt:

1. jaotamata kasum – 17 482 tuhat krooni



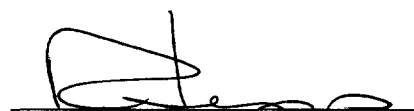
15-07-2004

.....

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele

AS MAAG 2003. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 07.07.2004 otsusega, allkirjastamine 07.07.2004:



Juhatuse esimees
Toomas Juhani

Nõukogu esimees
Roland Lepp

Juhatuse liige
Arvar Saarma

Nõukogu liige
Märko Pääbumets

Nõukogu liige
Tiiu Kask